

Modułowe pompy proszkowe

Opis

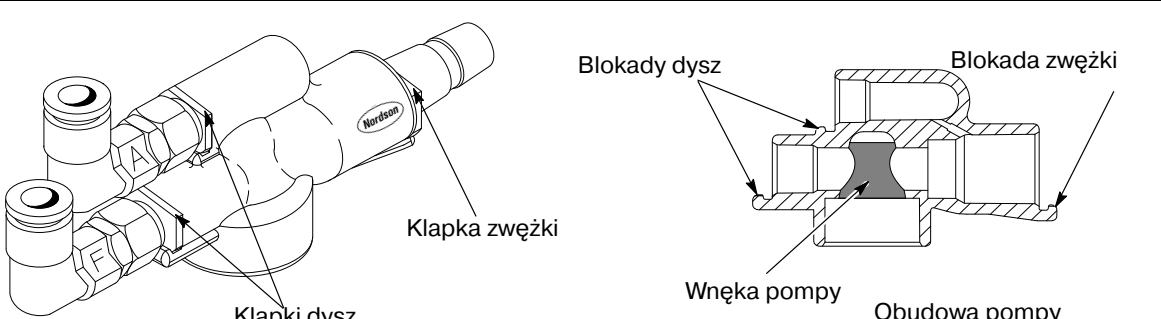
Modułowe pompy proszkowe są pompami typu Venturi i są stosowane w większości prac związanych z nakładaniem powłok proszkowych. Są dostępne trzy typy pomp. Typ pompy, Corona lub Tribo, jest dobierany zależnie od typu pistoletu.

Zestawy do montażu pomp, przewody powietrzne oraz węże do transportu proszku są wyposażeniem dodatkowym i trzeba je zamawiać oddzielnie.

Pompa Corona 6 mm

- Oryginalna pompa Corona
- Doprowadzenie powietrza rurkami 6 mm
- Cztery klapki na dyszach i zwężce
- Wnęka pompy o większej średnicy, niż w pompie Corona 8 mm

Tab. 1 Informacje o pompie Corona 6 mm

Pompa Corona 6 mm P/N 224713	
	
Produkty stosowane z pompą:	100 PLUS, Sure Coat i Versa-Spray
Ciśnienie powietrza ¹ :	
pompujące	1,4 bar (20 psi)
atomizujące	1,0 bar (15 psi)
Wąż doprowadzający proszek:	
Długość	do 4 m (13,12 ft)
Średnica wewn.	9,5-mm (3/8 cala) ²
<p>¹ Podane ciśnienia są średnimi wartościami początkowymi. Można je zwiększyć lub zmniejszyć, aby uzyskać żądaną pojemność i zagęszczenie dostarczanego proszku.</p> <p>² Zalecane wartości początkowe. Zależnie od konfiguracji można zastosować wąż zasilający o średnicy wewnętrznej 12,7 mm (1/2- cala), aby uzyskać większe prędkości przepływu lub móc pracować z dłuższymi węzami.</p>	

Pompa Corona 8 mm

- Doprowadzenie powietrza rurkami 8 mm
- Pojedyncze klapki blokujące na dyszach i zwężce
- Wnęka pompy o mniejszej średnicy, niż w pompie Corona 6 mm

Tab. 2 Informacje o pompie Corona 8 mm

Pompa Corona 8 mm P/N 334251	
Produkty stosowane z pompą:	100 PLUS, Econo-Coat, Sure Coat i Versa-Spray
Ciśnienie powietrza ¹ :	
pompujące	1,0 bar (15 psi)
atomizujące	0,3 bar (5 psi)
Wąż doprowadzający proszek:	
Długość	4-10 m (13-39 stóp) ²
Średnica wewn.	11-mm (0.44-cala) ³
<p>¹ Podane ciśnienia są średnimi wartościami początkowymi. Można je zwiększyć lub zmniejszyć, aby uzyskać żądaną pojemność i zagęszczenie dostarczanego proszku.</p> <p>² Wężo o długości przekraczającej 8 m (27 stóp) mogą zmniejszać wydajność dostarczania proszku.</p> <p>³ Zalecane wartości początkowe. Zależnie od konfiguracji można zastosować wąż zasilający o średnicy wewnętrznej 12,7 mm (1/2- cala), aby uzyskać większe prędkości przepływu lub móc pracować z dłuższymi węzami.</p>	

Pompa Tribomatic

- Doprowadzenie powietrza rurkami 6 mm
- Cztery klapki na dyszach i zwężce
- Wnęka o dużej średnicy na pompę

Tab. 3 Informacja o pompie Tribomatic

Pompa Tribomatic P/N 224715	
Produkty stosowane z pompą:	Tribomatic
Ciśnienie powietrza ¹ :	
pompujące	1,7 bar (25 psi)
Wąż doprowadzający proszek:	
Długość	do 4 m (13,12 ft)
Średnica wewn.	9.5-mm (0,37-cala) ²
<p>¹ Podane ciśnienie jest orientacyjną wartością początkową. Można je zwiększyć lub zmniejszyć, aby uzyskać żądaną pojemność i zagęszczenie dostarczanego proszku. Powietrze rozpraszające jest doprowadzane do pistoletu.</p> <p>² Zalecane wartości początkowe. Zależnie od konfiguracji można zastosować wąż zasilający o średnicy wewnętrznej 12,7 mm (1/2- cala), aby uzyskać większe prędkości przepływu lub móc pracować z dłuższymi węzami.</p>	

Wydajność pompy w zbiorniku zasilającym

Zobacz tabelę 4. W niektórych zbiornikach produkowanych przez Nordson są umieszczone uchwyty do mocowania pompy. Można zainstalować dodatkowe uchwyty, dla każdej pompy po jednym.

Tab. 4 Wydajność pompy w zbiorniku zasilającym

Typ zbiornika	Pojemność zbiornika	Liczba uchwytów do mocowania pomp	
		Zainstalowane	Maksymalnie
HRS-1	23 kg (50 funtów)	1	2
HRS-2	23 kg (50 funtów)	1	2
HR-2-50	23 kg (50 funtów)	1	2
HR-2-80	36 kg (80 funtów)	1	2
HR-8-80	36 kg (80 funtów)	2	8
HR-16-150	68 kg (150 funtów)	0	16
Zbiorniki systemowe	91 kg (200 funtów)	0	Zmienna
Podajniki wibracyjne	11-25 kg (25-55 funtów)	0	2

Instalacja

Zainstalować zestawy do mocowania pomp, jeśli ich nie ma. Informacje o numerach katalogowych części można znaleźć w rozdziale *Opcjonalne zestawy mocujące* na stronie 10. Dostępne są zestawy do montażu od góry i z boku.

Trzeba zainstalować przewody powietrzne i węże doprowadzające proszek.







OSTRZEŻENIE: Wszystkie przewodzące urządzenia w obszarze natrysku muszą być podłączone do rzeczywistego uziemienia. Nieziemione lub słabo uziemione urządzenia w obszarze natrysku proszku mogą zostać naładowane elektrycznie. Naładowanie to może spowodować poważne porażenie lub wytworzyć iskry o wystarczającej energii, by mogły spowodować pożar lub wybuch.

Podłączenie przewodów powietrznych

Objaśnienie kolorów rurek powietrznych można znaleźć w tabeli 5. Podłączyć przewody powietrzne do końcówek pompy i poprowadzić rurki do złączek wyjściowych ze sterownika pistoletu.

Tab. 5 Podłączenie przewodów powietrznych

Powietrze	Oznaczenia funkcji powietrza na sterowniku pistoletu		Kolor rurki	Oznaczenie na końcówce pompy
	AeroCharge, Sure Coat	100 PLUS, Tribomatic, Versa-Spray		
atomizujące			niebieski	A
pompujące			czarny	F

Wąż doprowadzający proszek

W tabeli 1, 2 lub 3 można znaleźć informacje pozwalające zidentyfikować odpowiedni wąż i jego długość.

1. Podłączyć wąż doprowadzający proszek do wyjścia pompy. Umocować wąż zaciskiem.
2. W razie potrzeby zainstalować krótką sprężynę na wężu przy zacisku, aby uchronić go przed załamywaniem i odcinaniem dopływu proszku.

Konserwacja



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać sprężonego powietrza do zdmuchiwania proszku ze skóry lub ubrań. Powietrze, które pod ciśnieniem dostanie się pod skórę, może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

Codziennie

1. Odłączyć przewody powietrzne.
2. Sprawdzić, czy działa wentylator wyciągowy kabiny.

UWAGA: Zawsze wydmuchnąć powietrze z pompy do kabiny.

3. Zdjąć pompę z uchwytu.
4. Oczyszczyć korpus pompy sprężonym powietrzem.
5. Odłączyć od pompy wąż transportujący proszek.
6. Oczyszczyć wąż, przedmuchując go sprężonym powietrzem w kierunku DO kabiny.

Czyszczenie rutynowe



UWAGA: Nie zanurzać o-ringów w rozpuszczalniku. Rozpuszczalnik niszczy uszczelkę. Nie używać rozpuszczalnika do czyszczenia korpusu pompy.



UWAGA: Nie skrobać elementów ostrymi przedmiotami. Mogą utworzyć się zadrapania lub rysy na powierzchniach styku, które ułatwiają gromadzenie się i zbrylanie proszku.

Rozmontować i dokładnie oczyścić pompę i elementy mocowania pompy.

1. Oczyszczyć pompę i jej mocowanie sprężonym powietrzem.
2. Elementy wyczyścić czystą ściereczką, nie pozostawiającą kłaczek. W razie potrzeby wyjąć o-ringi i zwilżyć szmatkę wodą lub alkoholem izopropylowym.



OSTRZEŻENIE: Nie zamieniać uszczelki przewodzących na nieprzewodzące. Uszczelki przewodzące są konieczne do prawidłowego uziemienia. Stosowanie niewłaściwych uszczelki może być przyczyną obrażeń ciała, pożaru lub wybuchu.

3. Sprawdzić, czy elementy nie są zużyte. W razie potrzeby zużyte części wymienić.

Aby zainstalować dyszę lub zwężkę Venturiego, obrócić je tak, by spłaszczenie na kołnierzu było równoległe do blokady. Wcisnąć dyszę lub zwężkę do korpusu pompy i obrócić, aby górna płamka na kołnierzu weszła do blokady.

4. Sprawdzić węże doprowadzające proszek i wymienić wszystkie elementy, które są zużyte lub uszkodzone. Jeśli w wężu występują nagromadzenia proszku, wąż trzeba wymienić.

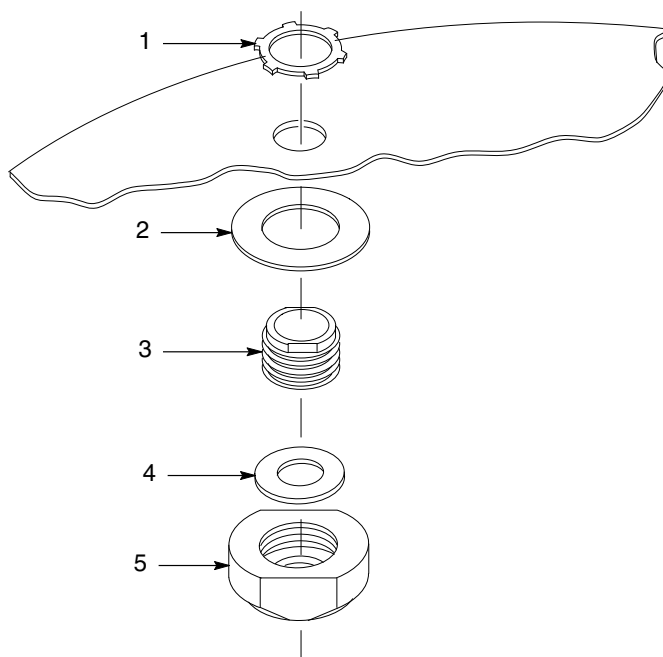
Wymiana uszczelki gwintowanego mocowania pompy

Gwintowane mocowanie pompy jest używane z zestawem do przedmuchu. Po wielokrotnym wyciąganiu złączki do przedmuchu z gwintowanego mocowania pompy uszczelka wewnątrz łącznika pod pokrywą zasobnika może się poluzować. W celu wymiany uszczelki należy wykonać następujące czynności.

UWAGA: Uszczelka jest częścią gwintowanego zestawu do mocowania pompy. Aby zamówić nową uszczelkę, zobacz listę części zamiennych na stronie 12.

Zobacz rysunek 1.

1. Odkręcić nakrętkę (1) i zdjąć zestaw pompy z zasobnika.
2. Wykręcić gwintowane mocowanie pompy (3) ze złączki (5).
3. Wyjąć uszczelkę (4) ze złączki.
4. Włożyć nową uszczelkę do złączki.
5. Wkręcić gwintowane mocowanie do złączki.
6. Zainstalować mocowanie pompy za zasobniku.



1400228A

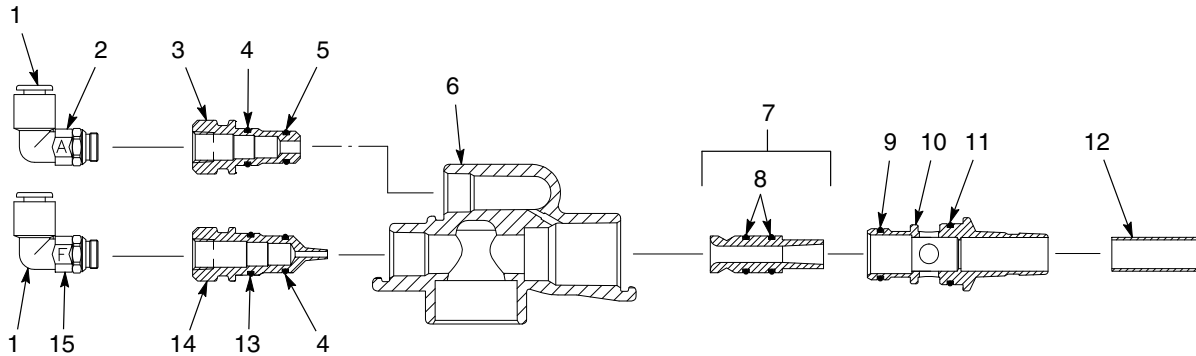
Rys. 1 Wymiana uszczelki gwintowanego mocowania pompy

- | | |
|-------------------------------|--------------|
| 1. Nakrętka | 4. Uszczelka |
| 2. Podkładka | 5. Złączka |
| 3. Gwintowane mocowanie pompy | |

Części

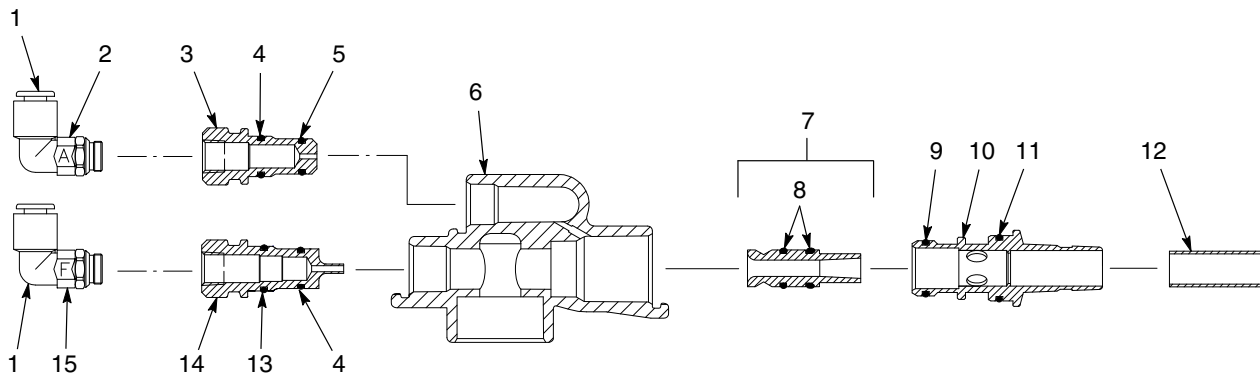
W celu zamówienia części należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Nordson lub z lokalnym przedstawicielem firmy Nordson.

Pompy modułowe Corona



1400258A

Rys. 2 Pompa Corona 6 mm



1400223A

Rys. 3 Pompa Corona 8 mm

Pozycja	P/N	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
—	224713		6-mm PUMP, modular, corona	—	
—		344251	8-mm PUMP, modular, corona	—	A
1	972126		• ELBOW, male, 6 mm tube x 1/8 in. universal fit thread	2	
1		972276	• ELBOW, male, 8 mm tube x 1/8 in. universal fit thread	2	
2	939108	248046	• MARKER, clip, A (atomizing)	1	
3	224733	344239	• NOZZLE, air, atomizing	1	
4	940129	940129	• O-RING, silicone, conductive, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	2	B
5	940010	940010	• O-RING, silicone, conductive, 0.312 x 0.437 x 0.063 in.	1	B
6	244726	344240	• BODY, pump, powder, modular	1	

Dalszy ciąg na następnej stronie...

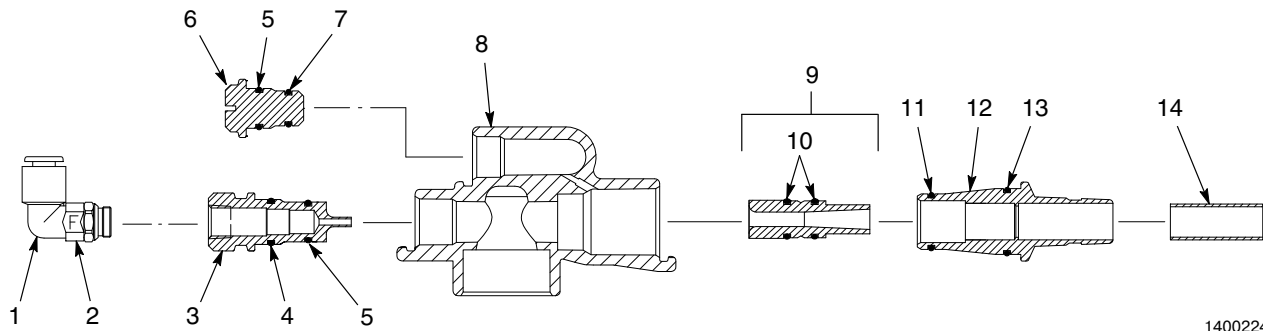
Pozycja	P/N	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
7	225547	225547	• THROAT, 0.188-in. ID, Tivar, with O-rings	1	
8	940126	940126	• • O-RING, silicone, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	2	
9	940015	940015	• O-RING, silicone, conductive, 0.562 x 0.687 x 0.063 in.	1	B
10	224728	344241	• HOLDER, throat, corona	1	
11	940177	940177	• O-RING, silicone, conductive, 0.687 x 0.812 x 0.063 in.	1	B
12	224736	224736	• TUBE, wear, 0.437 in. OD x 0.03 in. wall	1	
13	940207	940207	• O-RING, silicone, conductive, 0.437 x 0.562 x 0.063 in.	1	B
14	224727	344238	• NOZZLE, air, flow	1	
15	939109	248124	• MARKER, clip, F (flow)	1	
<p>UWAGA A: Pompa jest zwykle używana z zestawem gwintowanego mocowania pompy P/N 334794 oraz ze złączką pompy przedmuchiującej, P/N 334821.</p> <p>B: Czarne uszczelki o-ring są przewodzące dla prądu elektrycznego. Uszczelki przewodzących nie można zastępować innymi, jeśli nie ma innych wskazówek.</p>					

Dodatkowe wyposażenie pomp modułowych Corona

Patrz rysunek 2 lub 3.

Pozycja	P/N	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
—	-----		6-mm PUMP, modular, corona	—	
—		-----	8-mm PUMP, modular, corona,	—	
4	340636	340636	• O-RING, polyurethane, non-conductive, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	2	A
9	340637	340637	• O-RING, polyurethane, non-conductive, 0.562 x 0.687 x 0.063 in.	1	A
7	225546	344254	• THROAT, 0.213 in. ID, Tivar, with O-rings	1	B
7	225548	344259	• THROAT, 0.213 in. ID, PTFE, with O-rings	1	B, C
7	225549	225261	• THROAT, 0.188 in. ID, PTFE, with O-rings	1	C
<p>UWAGA A: Opcjonalne uszczelki o-ring, które zapewniają lepsze podtrzymanie uchwytu dyszy/zwężki bez wpływania na jakość uziemienia. Pozostałe uszczelki w zestawie muszą być przewodzące, aby zapewnić prawidłowe uziemienie.</p> <p>B: Średnica opcjonalnej zwężki, używanej w specjalnych zastosowaniach. Informacje na temat zwężek o średnicy 0,213 cala do pomp modułowych można uzyskać u przedstawiciela Nordson.</p> <p>C: Opcjonalny materiał zwężki. Zwężki PTFE są mniej podatne na tworzenie się nagromadzeń proszku, ale mogą ulegać szybszemu zużyciu, niż standardowe zwężki Tivarowe.</p>					

Pompy modułowe Tribo



1400224A

Rys. 4 Pompy modułowe Tribo

Pozycja	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
—	224715	TRIBO PUMP, modular	1	
1	972126	• ELBOW, male, 6 mm tube x 1/8 in. universal fit thread	1	
2	939109	• MARKER, clip, F (flow)	1	
3	224727	• NOZZLE, air, flow	1	
4	940207	• O-RING, silicone, conductive, 0.437 x 0.562 x 0.063 in.	1	A
5	940129	• O-RING, silicone, conductive, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	2	A
6	224735	• PLUG, shutoff, atomizing	1	
7	940010	• O-RING, silicone, conductive, 0.312 x 0.437 x 0.063 in.	1	A
8	224726	• BODY, pump, powder, modular	1	
9	225547	• THROAT, 0.188 in. ID, Tivar, with O-rings	1	
10	940126	• • O-RING, silicone, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	2	
11	940015	• O-RING, silicone, conductive, 0.562 x 0.687 x 0.063 in.	1	A
12	224730	• HOLDER, throat, tribo	1	
13	940177	• O-RING, silicone, conductive, 0.688 x 0.812 x 0.063 in.	1	A
14	224736	• TUBE, wear, 0.437-in. OD x 0.03 in. wall	1	

UWAGA A: Czarne uszczelki o-ring są przewodzące dla prądu elektrycznego. Uszczelki przewodzących nie można zastępować innymi, jeśli nie ma innych wskazówek.

Dodatkowe wyposażenie pomp modułowych Tribo

Pozycja	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
—	-----	TRIBO PUMP, modular,	—	
5	340636	• O-RING, polyurethane, non-conductive, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	2	A
11	340637	• O-RING, polyurethane, non-conductive, 0.562 x 0.687 x 0.063 in.	1	A
9	225549	• THROAT, 0.188 in. ID, PTFE, with O-rings	1	B

UWAGA A: Opcjonalne uszczelki o-ring, które zapewniają lepsze podtrzymanie uchwyty dyszy/zwęzki bez wpływania na jakość uziemienia. Pozostałe uszczelki w zestawie muszą być przewodzące, aby zapewnić prawidłowe uziemienie.

B: Opcjonalny materiał zwięzki. Zwięzki PTFE są mniej podatne na tworzenie się nagromadzeń proszku, ale mogą ulegać szybszemu zużyciu, niż standardowe zwięzki Tivarowe.

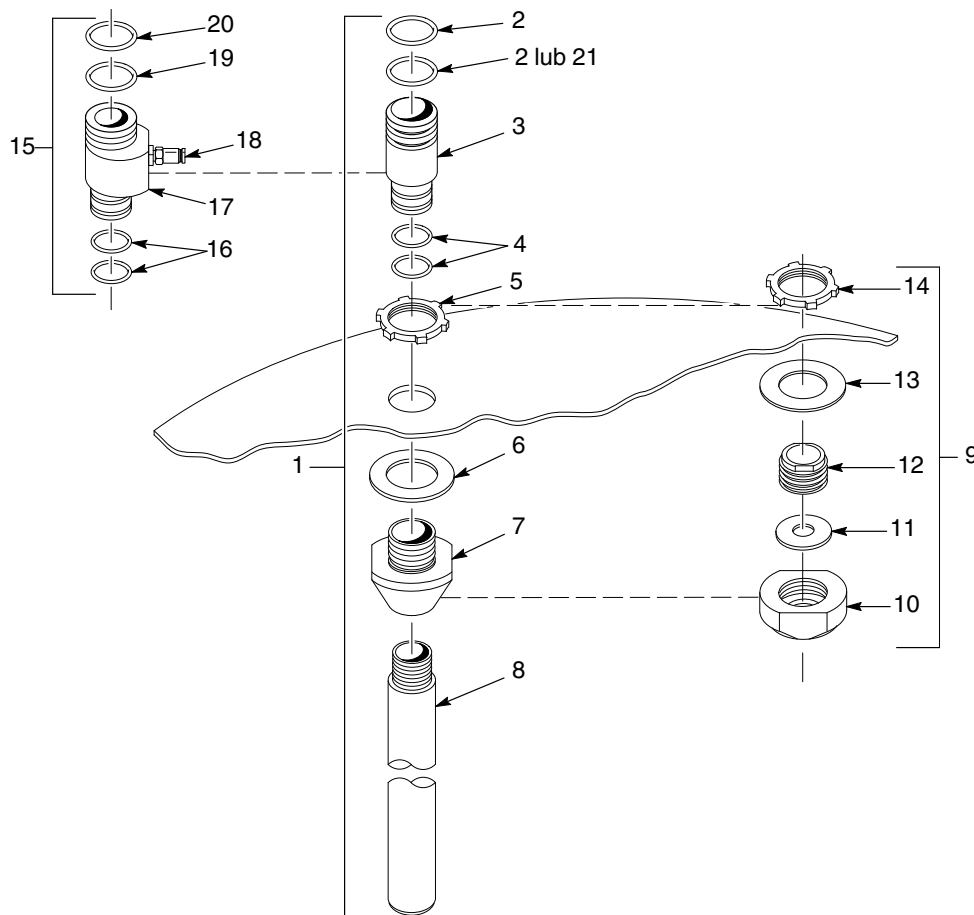
Opcjonalne zestawy mocujące

Korzystanie ze zbiornika zasilającego

Korzystając z tabeli 6 można wybrać zestaw do mocowania pompy najlepiej pasujący do posiadanego zbiornika.

Tab. 6 Zestawy do górnego mocowania pomp

Zbiornik	Pojemność zbiornika	163555	163556	334794	334821
HRS-1	23 kg (50 funtów)	X		X	X
HRS-2	23 kg (50 funtów)	X		X	X
HR-2-50	23 kg (50 funtów)	X		X	X
HR-2-80	36 kg (80 funtów)		X	X	X
HR-8-80	36 kg (80 funtów)		X	X	X
HR-16-150	68 kg (150 funtów)		X	X	X
Zbiorniki systemowe	91 kg (200 funtów) i większe		X	X	X
Wibrator do kartonu	11 -25 kg (25 -55 funtów)	Zapoznaj się z instrukcją obsługi <i>Wibrator do kartonu VBF-1</i> .			



1400222A

Rys. 5 Zestawy do mocowania pomp oraz opcjonalne zestawu do przedmuchu

Zestawy do górnego mocowania pomp

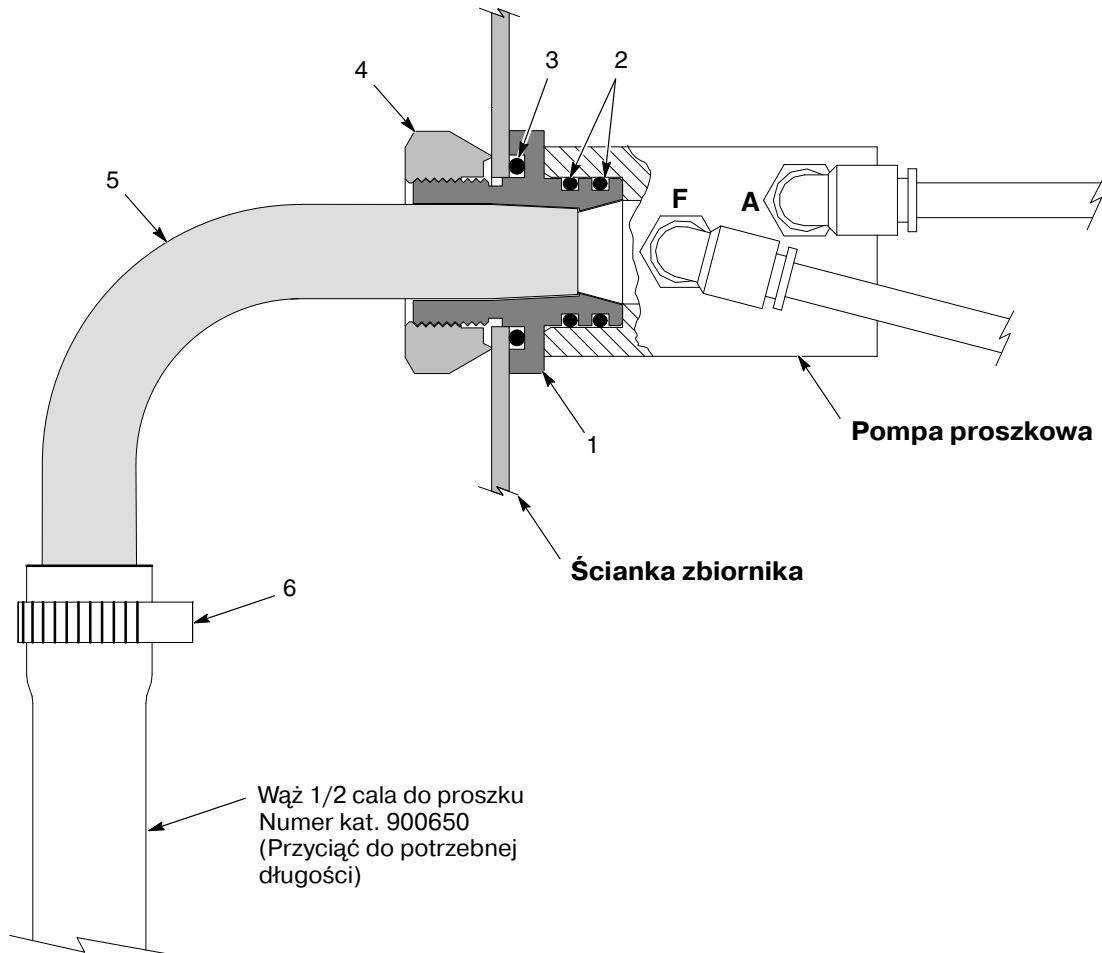
Zobacz rysunek 5.

Pozycja	P/N	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
1	163555		MOUNT, pump, with 18 in. pick-up tube	1	
1		163556	MOUNT, pump, with 24 in. pick-up tube	1	
2	941185	941185	• O-RING, silicone, conductive, 0.875 x 1.062 x 0.094 in.	2	A, B
3	152227	152227	• ADAPTER, pump, vibratory box feeder	1	
4	941145	941145	• O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 x 0.094 in.	2	A
5	939613	939613	• LOCKNUT, conduit, $\frac{3}{4}$ in. NPS	1	
6	983055	983055	• WASHER, pump, mount	1	
7	164063	164063	• MOUNT, pump	1	C
8	164065		• TUBE, pick-up, 0.360 in. ID x 18 in.	1	
8		152223	• TUBE, pick-up, 0.360 in. ID x 24 in.	1	
21	940186	940186	O-RING, polyurethane, non-conductive, 0.875 x 1.062 x 0.094 in.	1	D
<p>UWAGA</p> <p>A: Czarne uszczelki o-ring są przewodzące dla prądu elektrycznego. Uszczelki przewodzących nie można zastępować innymi, jeśli nie ma innych wskazówek.</p> <p>B: Jeśli są używane z uszczelkami nieprzewodzącymi, uszczelki przewodzące należy umieścić w górnym wycięciu złączki, aby zapewnić poprawne uziemienie.</p> <p>C: Mocowanie pompy można zastąpić nowym mocowaniem o numerze 334793.</p> <p>D: Opcjonalna uszczelka, zapewniająca lepsze utrzymanie pompy. Używać tylko w dolnym wycięciu złączki z przewodzącą uszczelką w górnym wycięciu, aby zapewnić poprawne uziemienie.</p>					

Opcjonalne zestawy do przedmuchu (używane tylko z pompą Corona 8 mm)

Zobacz rysunek 5. Zestawy te są używane w wyposażeniu dodatkowym do przedmuchiwania systemu i mogą być używane tylko z pompą Corona 8 mm o numerze katalogowym 344251.

Pozycja	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
9	334794	THREADED PUMP MOUNT KIT	1	A, B
10	334790	• ADAPTER, clean, tube	1	
11	334791	• SEAL, purge	1	
12	334789	• MOUNT, thread, pump	1	
13	983055	• WASHER, pump, mount	1	
14	939613	• LOCKNUT, conduit, $\frac{3}{4}$ in. NPS	1	
15	334821	PURGE PUMP ADAPTER KIT	1	A, C
16	941145	• O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	D
17	334788	• ADAPTER, pump, purge	1	
18	344252	• VALVE, check, 8 mm tube x $\frac{1}{8}$ in. male thread	1	
19	940186	• O-RING, polyurethane, 0.875 x 1.062 x 0.093 in.	1	
20	941185	• O-RING, silicone, conductive, 0.875 x 1.062 in.	1	D
<p>UWAGA A: Zestawów tych należy używać razem z wyposażeniem dodatkowym do przedmuchiwania systemu. B: Zestaw ten zastępuje elementy 5, 6 i 7 mocowania pompy z zespołem rurki zbierającej, przedstawionym na rysunku 5. C: Zestaw ten zastępuje elementy 2, 3, 4 oraz 21 mocowania pompy z zespołem rurki zbierającej, przedstawionym na rysunku 5. D: Czarne uszczelki o-ring są przewodzące dla prądu elektrycznego. Uszczelki przewodzących nie można zastępować innymi, jeśli nie ma innych wskazówek.</p>				

Zestawy do bocznego mocowania pomp

1401388A

Rys. 6 Zestawy do bocznego mocowania pomp

Pozycja	P/N	Opis	Ilość	Uwaga
-	1051479	KIT, pump mount w/90-degree angled pickup tube	1	
1	114225	• MOUNT, pump	1	
2	941185	• O-RING, silicone, conductive, 0.875 x 1.062 in.	2	
3	942161	• O-RING, silicone, 1.125 x 1.375 x 0.125 in.	1	
4	142382	• NUT, ground, pump mount	1	
5	1051448	• TUBE, pickup, angled, 90 degrees	1	
6	939247	• CLAMP, hose, snap-it	1	

Akcesoria

Przewody powietrzne

Przewody należy zamawiać w odcinkach będących wielokrotnością jednej stopy.

P/N	Kolor	Materiał	Wielkość, średnica zewn.	Zastosowanie
900615	czarny	polietylen	6-mm	powietrze pompujące
900586	niebieski	polietylen	6-mm	powietrze atomizujące
900741	czarny	poliuretan	6-mm	powietrze pompujące
900742	niebieski	poliuretan	6-mm	powietrze atomizujące
173102	czarny	polietylen	8-mm	powietrze pompujące
173101	niebieski	polietylen	8-mm	powietrze atomizujące
900619	czarny	poliuretan	8-mm	powietrze pompujące
900618	niebieski	poliuretan	8-mm	powietrze atomizujące

Wąż doprowadzający proszek

Opisany tu wąż doprowadzający proszek jest zalecany do użycia z proszkami metalicznymi i z większością proszków organicznych. Wąż należy zamawiać w odcinkach będących wielokrotnością jednej stopy.

P/N	Opis	Uwaga
900649	9.5-mm ($3/8$ - cala), niebieski	
900648	11-mm ($7/16$ - cala), niebieski	
900650	12.7-mm ($1/2$ - cala), niebieski	

Wydano 05/04

Ochroną prawną objęto w roku 1997. Nordson, logo Nordson, Econo-Coat, Sure Coat, Tribomatic oraz Versa-Spray są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Nordson Corporation.

Tivar jest zastrzeżonym znakiem handlowym Poly Hi Solidur, Inc.